

CATEGORIA 43**TEXTILES/TEXTILE****ID. Number:** 43-01**Title:** *Curso Básico de Salud Laboral Textil / Basic Course in Occupational Health for Textile Workers***Produced by:** Instituto Salud y Trabajo (Perú)**Publication date:** 1987**Format:** Folleto/Booklet**Length:** 69 pp.**Distributor:** Instituto Salud y Trabajo (ISAT)**Copyright:** Sí/Yes**Literacy level:** Nivel de mediana a alta alfabetización/Medium to high literacy level**Appropriate for:** Trabajadores de la industria textil /Workers of the textile industry
Trabajadores de lavado en seco/Workers of the dry-cleaning industry
Supervisores/Supervisors
Uniones/Unions**Resumen:** Los objetivos de este folleto son los siguientes: Crear un mapa de riesgos, constituir un comité de salud y seguridad con la participación del sindicato y desarrollar una póliza de salud y seguridad. Es un curso completo con ejercicios, diagramas y tablas. Es un buen recurso para organizadores de talleres, trabajadores y educadores.**Summary:** This booklet tells how to: develop a risk map, develop a safety committee with union participation, and design a health and safety policy. It is a complete course with exercises, flow charts and tables. A good resource for workshop planners, workers, and educators.

ID. Number: 43 (18) -02
Title: *¡Fuego! / Fire!*

Produced by: International Ladies' Garment Workers' Union (USA)
Publication date: n.d.
Format: Hoja Informativa/Fact sheet
Length: 2 pp.
Distributor: International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU)
Copyright: Sí/Yes
Literacy level: Nivel de mediana alfabetización/ Medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores de la industria textil /Workers of the textile industry
Trabajadores de lavado en seco/Workers of the dry-cleaning industry

Resumen: Esta hoja de información cubre 10 de los más comunes peligros de incendio y las correspondientes medidas de prevención en las fábricas de ropa. Aplicable a trabajadores de otras industrias.

Summary: This fact sheet covers common fire hazards in the garment industry and corresponding prevention measures. Applicable to workers in other industries as well.

ID. Number: 43-03
Title: *Lista para Confrontar Salud y Seguridad, ILGWU / Health and Safety Checklist, ILGWU*

Produced by: International Ladies' Garment Workers' Union (USA)
Publication date: n.d.
Format: Hoja Informativa/Fact sheet
Length: 4 pp.
Distributor: International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU)
Copyright: Sí/Yes
Literacy level: Nivel de mediana alfabetización/ Medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores de la industria textil / Workers of the textile industry

Resumen: Esta hoja de información provee una lista de 4 páginas sobre la inspección de los riesgos de salud y seguridad en la industria de la ropa. Una fuente de información excelente que enfoca los riesgos específicos de esta industria.

Summary: This fact sheet provides a 4-page inspection checklist of health and safety hazards for garment manufacturing workers. An excellent resource specifically addressing the hazards found in garment manufacturing.

ID. Number: 43 (18)-04
Title: *Peligros de Incendios y Seguridad Contra Incendios en las Fábricas de Ropa / Fire Hazards and Fire Safety in Garment Factories*

Produced by: International Ladies' Garment Workers' Union (USA)
Publication date: n.d.
Format: Folleto/Booklet
Length: 16 pp.
Distributor: International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU)
Copyright: Sí/Yes
Literacy level: Nivel de mediana alfabetización/ Medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores de la industria textil /Workers of the textile industry
Trabajadores de lavado en seco/Workers of the dry-cleaning industry
Trabajadores de la industria del vestido/ Workers of the garment industry

Resumen: Este folleto contiene secciones sobre materiales, disolventes, calderas de gas; también salidas de emergencias, extintores y simulacros de incendio

Summary: This booklet includes sections on materials, solvents, boilers, exits, alarms, extinguishers, and fire drills. Very useful even though the print is small. Has checklists for prevention and safety.

ID. Number: 43-05
Title: *Trabajo Textil: Riesgos, Daños y Prevención / Textile Work: Hazards, Effects and Prevention*

Produced by: Programa de Economía del Trabajo (PET)
Publication date: n.d.
Format: Folleto/Booklet
Length: 64 pp.
Distributor: Labor Occupational Health and Safety (LOSH)
Copyright: No/No
Literacy level: Nivel de mediana alfabetización/Medium literacy level
Appropriate: Trabajadores en la línea de montaje/On line workers
Supervisores/Supervisors
Para todos los trabajadores de la industria textil /All workers of the textile industry

Resumen: Este folleto describe con detalle cuál es el ambiente laboral y cómo se clasifica cada una de las ocupaciones de la industria textil, los factores de riesgo que existen en cada una de ellas. Presenta varios cuadros resumiendo los efectos a la salud producidos por cada factor, cómo evaluar estos riesgos, su tratamiento y prevención. Da recomendaciones para seguridad en el trabajo, la vigilancia médica y la capacitación de los trabajadores.

Summary: This booklet describes in detail the work environment in the textile industry, according to each occupational category, as well as the risk factors . It has several tables that summarize health effects due to different factors, how they should be assessed, the treatment and preventive measures. It presents recommendations for how to achieve a safe work place, including medical surveillance and training of workers.

ID. Number: 43-06
Title: *Los Textiles / Textile Work*

Produced by: Centro de Información Estudios y Documentación (Perú)
Publication date: 1982
Format: Folleto/Booklet
Length: 11 pp.
Distributor: Labor Occupational Health and Safety (LOSH)
Copyright: No/No
Literacy level: Nivel de baja alfabetización/Low literacy level
Appropriate for: Trabajadores en la línea de montaje/On line workers
Supervisores/Supervisors
Para todos los trabajadores de la industria textil/All workers of the textile industry

Resumen: Este folleto contiene información sobre seguridad e higiene en el trabajo textil. Explica cuáles son los factores físicos, químicos y biológicos que causan daño a la salud de los trabajadores. Incluye recomendaciones para la protección de los trabajadores y contiene varias ilustraciones.

Summary: This booklet has information about health and safety in the textile workplace. It gives information about the health effects of chemicals, physical and biological hazards. It includes recommendations for how to protect workers from a hazardous occupational environment. It has several illustrations.

ID. Number: 43-07
Title: *Trabajadores de costura obligan a que la compañía arregle un problema/Garment workers force the company to solve a problem*

Produced by: National Immigration Law Center
Publication date: 1998
Format: Hoja Informativa/Fact Sheet
Length: 1 p.
Distributor: National Immigration Law Center
Copyright: No/No
Literacy level: Nivel de baja a mediana alfabetización/Low to medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores de la Costura/Garment workers

Resumen: Narra una historia sobre cómo se solucionó un problema laboral en una fábrica de costura, y explica la ley de seguridad y salud en el trabajo.

Summary: It narrates a story about how an occupational problem was solved at a garment factory, and it explains the occupational safety and health law.

ID. Number: 43-08
Title: *En California los Trabajadores que Hacen Prendas de Vestir Tienen Derechos/In California Garment Workers Have Rights*

Produced by: California Division of Labor Standards Enforcement (DLSE)
Publication date: 2002
Format: Hoja Informativa/Fact Sheet
Length: 1 p.
Distributor: California Division of Labor Standards Enforcement (DLSE)
Copyright: No/No
Literacy level: Nivel de mediana alfabetización/Medium literacy level
Appropriate for: Trabajadores de la Costura/Garment workers

Resumen: Este folleto informa a los trabajadores que hacen prendas de vestir sobre sus derechos legales en el trabajo.

Summary: This fact sheet informs garment workers about their legal rights at work.